



MALTA

**Fit-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva
Magistrat
Dr. Gabriella Vella B.A., LL.D.**

Rikors Nru. 16/11VG

XXX

Vs

Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud

Illum 6 ta' Marzu 2018

It-Tribunal,

Ra r-Rikors ipprezentat mis-socjetà XXX fl-1 ta' Gunju 2010, quddiem il-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud permezz ta' liema titlob li ghandu jkun hemm korrezzjoni fl-istimi mahruga fil-konfront taghha mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud ghall-perijodi ta' taxxa 01.07.03 sa' 31.10.05 b'dana li l-ammont minnha dovut ghandu jkun dak li fil-fatt già thallas u b'hekk jirrizulta li ma jkun dovut xejn iktar minnha, bl-ispejjez kontra l-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud;

Ra r-Risposta tal-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud permezz ta' liema jopponi ghall-appell tas-socjetà Rikorrenti mill-istimi mahruga minnu fil-konfront taghha ghall-perijodi ta' taxxa 01.07.03-31.10.05 u jitlob li l-istess jigi michud, bl-ispejjez kontra taghha, stante li: (i) il-Likwidazzjonijiet ghaz-zminijiet ta' taxxa in kwistjoni huma gusti u b'hekk jisthoqqilhom konferma; (ii) is-socjetà Rikorrenti naqset milli tipprovdli l-kotba tan-negozju li kienu mitluba mill-Kummissarju; u (iii) il-Bord (illum it-Tribunal) ma ghandux jippermetti lis-socjetà Rikorrenti tipprovdli l-kotba tan-negozju f'dan l-istadju tal-proceduri, u dan a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta;

Ra d-decizjoni tal-Bord ta' l-Appell dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud datata 21 ta' April 2011 permezz ta' liema cahdet l-appell tas-socjetà Rikorrenti stante li *fic-cirkostanzi, il-Bord jidhirli li l-appellant, li huwa kumpanija b'certi responsabilitajiet fiskali u li kien rapprezentat minn 'accountant' kif jidher*

mill-‘credit control report’, naqset serjament u li l-Ligi (Art. 48(5)) hija assolutament tassattiva f’dan ir-rigward;

Ra li s-socjetà Rikorrenti appellat minn dik id-decizjoni quddiem il-Qorti ta’ l-Appell (Sede Inferjuri) li, b’sentenza fl-ismijiet “XXX v. Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud” Appell Nru. 16/11 pronuncjata fil-31 ta’ Mejju 2012, annullat u rrevokat id-decizjoni tal-Bord ta’ l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud fl-ismijiet “XXX v. Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud” (Appell Nru. 58/2010) datata 21 ta’ April 2011 ghall-finijiet u effetti kollha tal-Ligi, u rrinvijat l-atti kollha lill-imsemmi Bord ta’ l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud sabiex fid-dawl ta’ dak minnha deciz fis-sentenza Taghha, jiddeciedi l-kaz skond il-Ligi;

Ra li a tenur ta’ l-Artikolu 47A(3) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta’ Malta, b’effett mill-1 ta’ April 2012, il-kawzi kollha pendenti quddiem il-Bord ta’ l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud gew assenjati lil dan it-Tribunal;

Ra li b’Digriet moghti fil-5 ta’ Gunju 2013, it-Tribunal appunta r-Rikors ghas-smigh ghat-8 ta’ Ottubru 2013;

Ra li waqt is-seduta tat-8 ta’ Ottubru 2013 il-partijiet talbu li qabel ma jidhol fil-mertu ta’ l-appell in ezami, it-Tribunal jindirizza u jiddeciedi l-eccezzjoni sollevata mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud a tenur ta’ l-Artikolu 48(5) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta’ Malta;

Sema’ x-xhieda ta’ Rachel Cordina, in rappreżentanza tad-Direttur Generali (Taxxa fuq il-Valur Mizjud), moghtija waqt is-seduti tat-2 ta’ Dicembru 2013¹ u tad-9 ta’ Ottubru 2014² u ra d-dokumenti esebiti minnha markati Dok. “A” sa’ Dok. “H” a fol. 83 sa’ 91 tal-process, ra d-dokumenti, ossia rikostruzzjoni ta’ l-atti tal-proceduri bin-Numru 58/2010 fl-ismijiet “XXX v. Kummissarju tat-Taxxi fuq il-Valur Mizjud” originarjament pendenti quddiem il-Bord ta’ l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud u quddiem il-Qorti ta’ l-Appell (Sede Inferjuri), u llum trasferiti quddiem dan it-Tribunal, ipprezentati mid-Direttur Generali (Taxxa fuq il-Valur Mizjud) fis-16 ta’ Dicembru 2013, a fol. 41 sa’ 77 tal-process, sema’ x-xhieda ta’ Lorraine Galea, in rappreżentanza tad-Direttur Generali (Taxxa fuq il-Valur Mizjud)³, ta’ Antoine Scerri in rappreżentanza tas-socjetà Rikorrenti⁴ u ta’ Darryl Portelli⁵, ilkoll moghtija waqt is-seduta tad-9 ta’ Ottubru 2014 u ra d-dokumenti esebiti minn Antoine Scerri markati Dok. “AS1” u Dok. “AS” a fol. 92 sa’ 94 tal-process;

¹ Fol. 38 sa’ 40 tal-process.

² Fol. 94 sa’ 99 tal-process.

³ Fol. 100 sa’ 102 tal-process.

⁴ Fol. 103 sa’ 105 tal-process.

⁵ Fol. 106 sa’ 109 tal-process.

Sema' t-trattazzjoni orali tal-partijiet kontendenti relattivament għall-eccezzjoni sollevata mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta;

Ra l-atti kollha tal-kawza;

Ikkunsidra:

Bil-proceduri odjerni s-socjetà Rikorrenti tikkontesta stimi mahruġa fil-konfront tagħha mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud għall-perijodi ta' taxxa 01.07.03-31.10.05 permezz ta' liema qed tigi mitluba thallas is-somma komplessiva ta' €25,598 bhala taxxa, oltre multi amministrattivi u imghaxijiet. Hija titlob li għandha tigi akkordata korrezzjoni fl-istimi kontestati fis-sens li l-ammont dovut minnha jkun dak li fil-fatt thallas minnha, bil-konsegwenza għalhekk li ma jkun dovut xejn iktar minnha. Hija tibbaza din it-talba fuq l-aggravju li *ma hu dovut l-ebda ammont ta' flus u kull bilanc dovut gie mhallas. Illi l-appellant kien ibiegh il-karozzi (dealer) u huwa ferm probabbli li d-Dipartiment qieghed jahdem fuq il-prezz ta' bejgh ta' vettura u mhux fuq il-profitt tieghu.*

Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, illum Kummissarju tat-Taxxi, jopponi għall-appell tas-socjetà Rikorrenti mill-istimi minnu mahruġa fil-konfront tagħha u jitlob li l-istess jigi michud, bl-ispejjez kontra s-socjetà Rikorrenti, stante li l-Likwidazzjonijiet ta' taxxa għall-perijodi ta' taxxa in kwistjoni huma gusti u b'hekk jisthoqqilhom konferma u fi kwalunkwe kaz kienet is-socjetà Rikorrenti stess li naqset milli tipprovdi l-kotba tan-negożju li kienu mitluba minnu, tant illi illum jesigi li s-socjetà Rikorrenti tigi pprojbita milli tesebixxi fl-atti ta' dan l-appell dik id-dokumentazzjoni li ma gietx minnha esebita meta hekk mitluba tagħmel, a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta.

It-Tribunal josserva li f'dan l-istadju hija biss l-eccezzjoni a tenur ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta sollevata mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, li qed tigi trattata u konsegwentement deciza.

L-Artikolu 48(5) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovdi li: *il-Kummissarju jista', f'kull zmien matul iz-zmien specifikat fis-subartikolu (4), jehtieg lil kull persuna tipproduci, jew jista' jeleva minghand kull persuna, inkluz terza persuna, id-dokumentazzjoni, dokumenti, konteggi u data elettronika mehtiega li jinzammu minnha bis-sahha ta' dan l-artikolu, u jagħmel kopji tagħhom: **Izda, jekk ikun hemm evidenza li wara li tkun intalbet mill-Kummissarju b'avviz bil-miktub, il-persuna tkun naqset li tipproduci minghajr skuzanti ragonevoli d-dokumentazzjoni, dokument, konteggi u data elettronika sa' tletin jum mid-data tan-notifika ta' dak l-avviz, hija ma tkunx tista' tithalla tipproduci dik id-dokumentazzjoni, dokumenti, konteggi u data elettronika fi stadju aktar tard minn meta tkun inharget stima jew stimi***

provizorji jew quddiem it-Tribunal, jew f'xi Qorti tal-Gustizzja⁶: *Izda wkoll meta titqiegħed fiducja fuq xi persuna oħra sabiex din twettaq xi bicca xogħol, il-fatt li jkun hemm dik il-fiducja jew xi dewmien jew inezattezzi mill-persuna li jkollha l-fiducja ma jitqiesx li hija skuzanti ragonevoli għall-ghanijiet ta' dan is-subartikolu.*

Huwa ferm evidenti li l-Kummissarju tat-Taxxi jibbaza l-eccezzjoni tiegħu fis-sens li t-Tribunal ma għandux jippermetti lis-socjetà Rikorrenti tipprovdi l-kotba tan-negożju tagħha f'dan l-istadju tal-proceduri, fuq l-ewwel proviso ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta. Sabiex dan l-artikolu tal-Ligi, inkluz l-ewwel proviso għall-istess, jista' jigi invokat mill-Kummissarju tat-Taxxi, dan għadu l-ewwel qabel kolloxx jipprova b'mod sodisfacenti li huwa effettivament talab id-dokumentazzjoni mingħand it-*taxpayer*, fil-kaz in ezami is-socjetà Rikorrenti, permezz ta' avviz bil-miktub u li t-*taxpayer* naqas milli jipproduci tali dokumentazzjoni hekk mitluba entro t-terminu ta' tletin gurnata mid-data tan-notifika ta' l-avviz.

F'tali rigward Rachel Cordina, l-VAT Inspector inkarigata mill-*Credit Control Exercise* fil-konfront tas-socjetà Rikorrenti, xehdet li kienet bagħtet avvizi bil-miktub lis-socjetà Rikorrenti fejn talbitha tipproduci l-*ledgers* u *invoices* u Profit & Loss Accounts izda dawn ma gewx prodotti jew jekk gew prodotti ma gewx prodotti f'format tali li hija setgħet twettaq il-verifiki meħtiega. Mir-Rapport ta' l-istess Rachel Cordina⁷ jirrizulta li hija kienet talbet il-*ledgers* u *invoices* għall-perijodi ta' taxxa 01.07.03-31.10.06 u l-Profit and Loss Accounts għas-snin 2003-2006, izda dawn baqghu jew ma gewx prodotti jew jekk prodotti, gew sottomessi f'format li bih ma setgħetx issir il-verifika meħtiega⁸. In konto-ezami in risposta għall-mistoqsija ta' x'kien ingħad bejnha u Darryl Portelli, l-accountant tas-socjetà Rikorrenti u r-rapprezentant tagħha tul il-process tal-*Credit Control* da parte tad-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, Rachel Cordina xehdet illi l-ewwel darba sar *appuntamento fejn kien hemm is-Sur Anthony Scerri prezenti wkoll fejn tlabtu xi dokumenti u qalli li kien ser igibhomli at a later stage, bqajt nitolbu d-dokumenti through e-mails ovvjament kellu l-authorisation mingħand is-Sur Anthony Scerri stess u baqa' jghidli li dejjem ser igibhomli, baqa' jittratjeni u dawn qatt ma waslu. Kull ma bagħtli xi ledgers li lanqas il-perijodi ma bdew jaqblu mal-VAT Returns li bagħtu*⁹. In sostenn ta' dak minnha affermat, għalkemm in verità għandu jigi osservat li s-socjetà Rikorrenti mhux qed tikkontesta l-fatt li intalbet tipproduci d-dokumenti imsemmija minn Rachel Cordina, l-istess Rachel Cordina esebiet serie ta' e-mails skambjati bejnha u Darryl Portelli minn fejn jirrizulta li hija ripetutament talbet id-dokumentazzjoni minnha meħtiega ossia l-*ledgers*, l-*invoices* u l-Profit and Loss accounts tas-socjetà Rikorrenti għall-perijodi ta' taxxa mertu tal-*Credit Control Exercise* izda

⁶ Enfasi tat-Tribunal.

⁷ Fol. 10 tal-process.

⁸ Xhieda mogħtija waqt is-seduta tat-2 ta' Dicembru 2013, fol. 38 sa' 40 tal-process.

⁹ Fol. 39 tal-process.

baqghet bla twegiba sodisfacenti u minghajr il-maggor parti tad-dokumenti minnha mehtiega.

In effetti minn dawn l-e-mails, markati Dok. "A" sa' Dok. "H" a fol. 83 sa' 91 tal-process, tirrizulta s-segwenti sekwenza kronologika:

- B'e-mail datata 22 ta' Ottubru 2009¹⁰, Rachel Cordina gharrfet lil Darryl Portelli li *the ledgers of Anthony Scerri and XXX required during the meeting held at the department have not reached the undersigned yet. You are kindly requested to submit documents together with the invoices till the 8th October 2009 cause if you fail to do so the department reserves the right to take further action by law;*
- Mill-gdid b'e-mail datata 20 ta' Jannar 2010¹¹, Rachel Cordina talbet lil Darryl Portelli *to send breakdown of purchases ledgers together with invoices for tax periods 01/11/03-31/10/06 of XXXXXX holding;*
- Ir-risposta ta' Darryl Portelli ghal din l-email kienet *we will be forwarding you the requested information by the end of this week u sussegwentement pls find info re XXXXXX Ltd. If I recall correctly we had sorted out XXXXXX Ltd. during a meeting we had in late summer 2009 where myself, Mr. Scerri and Mr. Camilleri were present*¹²;
- B'e-mail datata 11 ta' Frar 2010¹³ Rachel Cordina rrispondiet lil Darryl Portelli fis-sens illi *please note that we only discussed some issues re XXXXXX Ltd. You are kindly requested to send the ledgers as per each vat return because I cannot match the amounts with those declared in the vat returns. Moreover I need the invoices as well as the P&L for year ending 2004-2006;*
- B'e-mail datata 2 ta' Marzu 2010¹⁴, Darryl Portelli informa lil Rachel Cordina li kien se jibghatilha d-dokumenti mitluba;
- B'e-mail ohra datata 8 ta' Marzu 2010¹⁵ huwa ghaddielha *VAT returns and financial statements re: XXX as requested.*

Minn dawn l-e-mails kjarament jirrizulta li s-socjeta' Rikorrenti effettivament giet mitluba mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud tipproduci serie ta' dokumenti pertinenti, relattivi u necessarji ghall-*Credit Control Exercise* li kien qed isir fil-konfront taghha, senjatament l-*ledgers* u *invoices* ghall-perijodi ta' taxxa 01.07.03-31.10.06 u l-Profit and Loss Accounts ghas-snin 2003-2006, izda bejn Ottubru 2009 u Marzu 2010 l-istess socjeta' issottomettiet biss *ledgers*, li però ma kienux f'format tali li bihom setghet issir il-verifika mehtiega, VAT returns u financial statements.

¹⁰ Fol. 83 tal-process.

¹¹ Fol. 84 tal-process.

¹² Fol. 85 tal-process.

¹³ Fol. 86 tal-process.

¹⁴ Fol. 89 tal-process.

¹⁵ Fol. 90 tal-process.

Stabbilit ghalhekk li d-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud talab lis-socjetà Rikorrenti tipproduci d-dokumenti minnu mehtiega ghall-fini tal-*Credit Control Exercise* fil-konfront taghha u li mhux id-dokumenti kollha mitluba gew effettivament provduti lid-Dipartiment, jehtieg issa li s-socjetà Rikorrenti tipprowa li kellha skuzanti ragonevoli ghalfejn id-dokumenti mitluba ma gewx prodotti jew prodotti fl-intier tagghom jew f'format tali li a bazi tieghu setghet issir id-debita verifika.

Ghalkemm il-Ligi ma tipprowdix definizzjoni ta' *skuzanti ragjonevoli*, huwa evidenti li din ghandha tkun raguni valida u ragjonevoli li wasslet biex it-*taxpayer*, f'dan il-kaz is-socjetà Rikorrenti, ma kienx f'posizzjoni jissottometti id-dokumentazzjoni lilu mitluba entro t-terminu ta' zmien lilu koncess.

Fir-rigward tal-produzzjoni jew ahjar nuqqas ta' produzzjoni intiera tad-dokumentazzjoni mitluba mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, Antonie Scerri, rapprezentant tas-socjetà Rikorrenti, xehed illi *jiena dak iz-zmien kont nahdem l-Isptar u kont naghmel part-time f'din il-kumpanija. Kull ma kont niftah il-hanut tieghi tlett sieghat filghaxija, jigifieri ma kienx hemm xi volum ta' xoghol kbir. Apparti minn hekk meta talbuni xi dokumenti kont spjegajtilhom kif qalet is-Sinjura Galea qabel, li kien fladjali l-ufficju u fil-fatt kien hemm claim anki ma' l-insurance mal-kumpanija assikuratrici Melita Unipol fejn hawnhekk nista' nikkonferma li kien hemm il-claim minhabba li kien ixarrabbli kollox u ghalhekk ma kontx ipprezentajt certu affarijiet. In kontro-ezami in risposta ghall-mistoqsija lil Rachel Cordina smajtha tixhed hawnhekk qed tghid li griet warajk u wara r-review officer, biex tghaddilha d-dokumenti ghal seba' xhur u kien ha jaghlqilha l-perijodu ta' sitt snin biex tkun tista' taghmel ir-rapport. X'zammek milli tinfirmaha li kellek din id-dokumentazzjoni? Antoine Scerri wiegeb l-ewwelnett kelli hafna dokumenti li ma kontx naf jiena liema minnhom kienu inqerdu u ma nqerdux ghax tista' timmagina dizastru totali go dan il-post u biddilna l-hsarat li kien hemm. In risposta ghall-mistoqsija ulterjuri ghaliex ma qbadtx dawk li kellek imxarrbin u wrejthom biex ikunu jistghu jaraw b'ghajnejn hom li veru kellek dan li qed tallega? Antoine Scerri wiegeb huma ma talbuhom lix dakinhar li ghamel il-maltemp hux ezatt. In risposta ghall-mistoqsija ghandi quddiem iitra li bghatt inti tas-17 ta' April 2010 bil-letterhead tieghek, lir-Review Officer Lorraine Galea biex taghtiha raguni u hawn m'ghamilt l-ebda indikazzjoni li kellek din l-insurance calim? Antoine Scerri wiegeb anki meta gejt mitlub dokumenti ta' importazzjoni tal-vetturi lanqas kont nimpurtahom jien jigifieri certi dokumenti ma stajtx nipprowdihom ghax ma kienux jezistu minghandi¹⁶.*

Darryl Portelli li kif dikjarat minnu stess huwa awditur u accountant u jzomm il-kotba tas-socjetà Rikorrenti, iddikjara li sa' fejn setghu d-dokumenti gew provduti imma kien hemm kwistjoni dwar *damage ta' records tal-klijent Mr. Scerri*. Mistoqsi però *tul dan iz-zmien* (ossia li dam ghaddej il-process mid-

¹⁶ Xhieda moghtija waqt is-seduta tad-9 ta' Ottubru 2014, fol. 103 sa' 105 tal-process.

Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud) *lis-Sinjura Cordina ghedtilha fil-korrispondenza tieghek fejn inti ma stajtx iggibilha l-invoices ghax dawn gherqu u hemm claim u ha ngiblek l-insurance claim halli jkollok il-prova, dan ghamiltu ma' Ms. Cordina?* Darryl Portelli wiegeb jiena personalment qatt ma kelli korrispondenza maghha fuq bicca xoghol ta' l-insurance claim, imma kull meta talbitna, ghax il-problema kienet li filli konna qed nirrispondu b'email u f'daqqa wahda l-komunikazzjoni waqfet. Kienet talbitni xi informazzjoni u bghattielha imma imbaghad f'daqqa wahda l-komunikazzjoni waqfet u direttament sirt naf li l-bicca xoghol telghet quddiem il-Bord tal-VAT jigifieri ma tantx tatna cans biex nispjegaw ruhna meta ma stajniex niproducu d-dokumentazzjoni kollha mehtiega. Mistoqsi mit-Tribunal meta saret il-claim u l-fatturi già kienu skondkom già imxarrbin etc., ma kellekx cans tibghat email, two liner, meta jidher li kien hemm skambju ta' e-mails bejnietkom ghax ghandi hawnhekk? Darryl Portelli wiegeb *yes, yes* u mistoqsi ulterjorment jigifieri *f'dawn l-emails qatt ma ghedtilha li dawn il-fatturi ma kienux available ghaliex gara li gara?* Wiegeb jiena minn naha tieghi *fil-korrispondenza qatt ma ghedtilha hekk, I mean qatt ma kellna dik il-korrispondenza fuq il-fatturi*¹⁷.

Mix-xhieda moghtija minn Antoine Scerri u Darryl Portelli u mid-dokumentazzjoni, ossia skambju ta' korrispondenza bejn l-Avukat tas-socjetà Rikorrenti u MelitaUnipol Insurance Agency Limited, esebita minn Scerri markata Dok. "AS" u Dok. "AS1" a fol. 92 sa' 93 tal-process, it-Tribunal ma huwiex affattu konvint u sodisfatt li s-socjetà Rikorrenti effettivament kellha skuzanti ragjonevoli ghalfejn ma tatx u pprovdietx lil Rachel Cordina d-dokumentazzjoni kollha mehtiega u f'forma idoneja ghall-ezercizzju ta' *Credit Control* li kien qed isir fil-konfront taghha.

Jibda biex jigi osservat li kuntrarjament ghal dak affermat minn Darryl Portelli waqt ix-xhieda tieghu, Rachel Cordina kkoncediet zmien iktar milli sufficjenti ghall-produzzjoni tad-dokumentazzjoni mehtiega u f'format idoenju ghall-verifika li kienet qed issir. L-ewwel avviz inghata fl-24 ta' Lulju 2009 u dan gie segwit b' laqgha f'Awwissu 2009 fejn Antoine Scerri u Darryl Portelli gew infurmati bid-dokumenti li kellhom jissottomettu lid-Dipartiment u Rachel Cordina kienet f'komunikazzjoni kostanti ma' Darryl Portelli bejn Ottubru 2009 u Marzu 2010 fejn ripetutament baqghet titlob id-dokumentazzjoni minnha mehtiega. B'hekk is-socjetà Rikorrenti kellha ben seba' xhur shah tul liema tissottometti d-dokumentazzjoni lilha mitluba minn Rachel Cordina u allura altru milli ma nghatatx l-opportunità tispjega ruhha u tissottometti d-dokumenti necessarji. L-e-mails esebiti minn Rachel Cordina u diversi atti processwali ohra jikkontradicu lil Darryl Portelli ukoll fl-affermazzjoni tieghu li l-komunikazzjoni bejnu u bejnha waqfet habta u sabta u l-kwistjoni spiccat direttament quddiem il-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud.

¹⁷ Xhieda moghtija waqt is-seduta tad-9 ta' Ottubru 2014, fol. 106 sa' 109 tal-process.

Fl-e-mail datata 12 ta' Marzu 2010¹⁸, li kienet relattiva għall-persuna registrata bil-VAT No. MT1646-3323, li huwa l-VAT No. tas-socjetà Rikorrenti¹⁹, Rachel Cordina għarrfet lil Darryl Portelli li *please note that I cannot extend your deadline since ample time has passed and I am pressed to conclude the exercise with the documents I have at hand. Provisional assessments will follow however, you can request for review at a later stage.* Bħala fatt is-socjetà Rikorrenti talbet għar-Review wara l-hrug ta' l-istimi provvirozji fil-konfront tagħha²⁰, liema talba però giet michuda b'ittra datata 15 ta' Mejju 2010²¹ peress illi *the reasons stated in your above-mentioned correspondence are not considered as reasonable excuses in terms of Article 48(5) of the VAT Act. Therefore, the records not provided at investigation stage cannot be produced after the issue of the provisional assessments. Consequently, the provisional assessments are being confirmed and assessments will be served in due course.* Wara l-hrug ta' l-istimi finali s-socjetà Rikorrenti pprezentat l-appell tagħha quddiem il-Bord ta' l-Appelli dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mizjud fl-1 ta' Gunju 2010²² u nzammet seduta fil-21 ta' April 2011²³ tul liema seduta kien presenti l-istess Darryl Portelli. Dan juri bic-car li giet segwita l-procedura kontemplata fil-Ligi da parte tas-socjetà Rikorrenti u jekk kien Antoine Scerri stess li għal ragunijiet li jaf hu biss ma għarrafx lil Darryl Portelli bil-hrug ta' l-istimi provvizorji, bit-talba għar-Review u bic-cahda ta' l-istess u bil-prezentata ta' l-appell odjern, qabel is-seduta tal-21 ta' April 2011, ta dan zgur ma jahtix il-Kummissarju tat-Taxxi.

Jigi osservat ukoll li tul is-seba' xhur li l-kwistjoni damet pendenti quddiem Rachel Cordina u fl-iskambju ta' korrisondenza bejnha u Darryl Portelli, stranament qatt ma sar ebda accenn da parte tas-socjetà Rikorrenti jew Darryl Portelli għall-fatt li s-socjetà seta' kellha xi diffikultà biex tesebixxi d-dokumentazzjoni – kollha jew ta' l-inqas parti minnha – mitluba mid-Dipartiment. Jekk verament certa fatturi ma setghux jigu prodotti għaliex gew allegatament danneggjati jew distrutti fi *flooding* li esperjenza Antoine Scerri, it-Tribunal jippretendi li dan il-fatt kien jissemma' immedjatament u mhux ma jissemma xejn u addirittura in risposta għat-talbiet ta' Rachel Cordina għall-produzzjoni ta' dokumenti jkun hemm biss assigurazzjonijiet ripetuti li d-dokumentazzjoni kienet se tigi pprovduta. Jigi osservat ulterjorment li jekk verament sehh il-*flooding* allegat minn Antoine Scerri u dan kien fil-bidu ta' l-2009 skond id-dokumentazzjoni esebita minn Scerri stess²⁴, it-Tribunal ma jistax jifhem kif sa' Lulju 2009 u x-xhur ta' wara l-istess Antoine Scerri ma kienx f'posizzjoni jghid liema fatturi kellu neqsin għaliex gew danneggjati jew distrutti bl-ilma partikolarment meta fi kliemu stess: *kont naghmel part-time f'din il-kumpanija. Kull ma kont niftah il-hanut tieghi tlett sieghat filghaxija, jigifieri ma kienx hemm xi volum ta' xoghol kbir, u ta' l-inqas jipprova jottjeni*

¹⁸ Fol. 91 tal-process.

¹⁹ Kif minnha stess indikat fir-Rikors promotur, fol. 15 (a tergo).

²⁰ Fol. 11 tal-process.

²¹ Fol. 14 tal-process.

²² Ir-Rikors promotur.

²³ Fol. 56 u 57 tal-process.

²⁴ Fol. 93 tal-process.

kopji ohra ta' dawn il-fatturi minghand il-persuni/negozji li kienu harguom a favur is-socjetà Rikorrenti.

Dwar l-allegat *flooding* li kellu Antoine Scerri, jigi osservat li s-socjetà Rikorrenti llimitat ruhha li tesebixxi skambju ta' e-mails bejn l-Avukat taghha u rapprezentant ta' MelitaUnipol Insurance Agency Limited minn fejn jirrizulta – senjatament mill-e-mail datata 28 ta' Novembru 2013²⁵ - li bejn l-2007 u l-2013 Antoine Scerri sottometta erba' claims ma' l-imsemmija socjetà b'wahda minnhom tkun *Claim No. 2713 – 05.01.09 – Storm Damages – paid €2,827.13*. Ghalkemm jidher li din il-claim saret fl-2009 ghal storm damages, mid-dokumentazzjoni provduta ma jirrizultax fir-rigward ta' liema fond, ossia jekk hux il-fond fejn kienu mizmuma l-fatturi in kwistjoni jew inkella xi fond iehor, saret il-claim u x'kien gie hekk danneggjat u/jew distrutt minhabba tali *flooding*. Fid-dawl ta' dan, it-Tribunal jsibha ferm difficili jaccetta bhala fatt debitament u sodisfacentement ippruvat li s-socjetà Rikorrenti ma setghetx tforni l-fatturi mehtiega minn Rachel Cordina ghaliex dawn kienu gew distrutti jew danneggjati fi *flooding* li kienet esperjenzat fl-2009 u dana billi kif osservat mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fis-sentenza fl-ismijiet **A.B. v. Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Mizjud, Appell Civili Nru. 20/05** deciza fil-5 ta' April 2006: *hu principju pacifiku illi meta jezistu cirkostanzi specjali li jistghu jispegaw il-ghaliex ma tistax issir il-prova solita, il-gudikant jista' jippermetti prova ohra li tissodisfah. Ara Kollez. Vol. XXIX P I p 944. Din il-Qorti ma tarax ghaliex dan il-principju m' ghandux japplika wkoll f' materja fiskali, attiz, s'intendi, li **dik il-prova l-ohra tkun specifikament u sostanzjalment dedotta b' effikacija probatorja shiha u konkludenti, u mhux dezunta per impliciter minn semplici allegazzjoni generika***²⁶. Kif inhu maghruf, huwa ammess fid-duttrina legali u l-gurisprudenza l-possibilità ta' prova testimonjali f' kaz ta' ghibien jew telf ta' dokumenti jew, kif inhu dan il-kaz, id-dokument ikun allegatament misruq. L-ezemplari mill-kazistika huma bosta, speċjalment in materja tal-prova tal-hlas fejn ir-ricevuta ma tkunx disponibbli jew trovabbli. Ara Kollez. Vol. XXXV P III p 604. Kif jirrizulta mill-Minuta tas-seduta tat-13 ta' Ottubru 2005 quddiem il-Bord ir-rapprezentant legali ta' l-appellat iddikjara li dan kien gie misruq mill-karozza tieghu u kien nsterqu l-invoices. Is-serq hu konsiderat bhala kaz fortuwitu (Kollez. Vol. XXXII P I p 532) u, **gjaladarba il-Kummissarju ghandu favur tieghu l-ammissjoni li l-appellant ma kellux f' idejh il-fatturi ta' taxxa ghax gie misruq, kien jinkombi lill-appellat il-prova li s-serq sar u li dan kien ghalih mhux biss imprevidibbli imma anke inevitabbli**²⁷. Ara Kollez. Vol. XXXI P III p 168. **Jitnissel minn dan illi min jinvoka l-kaz fortuwitu, apparti l-prova specifika ta' l-event tas-serq, hu mgħobbi minn impenn probatorju doppju, jigifieri:- (i) dak relattiv għall-eżistenza u kontenut tad-dokument li gie derubat**

²⁵ Fol. 93 tal-process.

²⁶ Enfasi tat-Tribunal.

²⁷ Enfasi tat-Tribunal.

lilu; (ii) dik ta' l-assenza ta' kolpa da parti tieghu²⁸. F' dan hi kompriza l-prova tal-kustodja diligenti tal-bonus paterfamilias prevveduta mill-Artikolu 1032, Kodici Civili. Dan fis-sens illi fl-ghemil tieghu huwa ma naqasx li juza l-prudenza, id-diligenza u l-hsieb ta' missier tajjeb tal-familja. Vide Kollez. Vol. XLI P II p 998. Fi ftit kliem, biex titqies sufficcjenti, il-kondotta, in rapport ghac-cirkustanzi, trid tidher li hi immuni minn imprudenza u negligenza. Ghalkemm fil-kaz in ezami s-socjeta' Rikorrenti tikkontendi li l-fatturi gew danneggjati jew distrutti fi *flooding* li esperjenzat, it-Tribunal iqis li l-osservazzjonijiet maghmula mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fil-precitata sentenza japplikaw anke fil-kaz in ezami in kwantu *storm damage* bhall-serq huwa bla dubju ta' xejn kaz fortuwitu.

Apparte l-fatt li fil-fehma tat-Tribunal is-socjeta' Rikorrenti ma tatx raguni valida u wisq inqas skuzanti ragjonevoli ghalfejn ma ssottmettietx il-fatturi lilha mitluba minn Rachel Cordina, daqstant iehor ma jirrizultax li hemm raguni valida u wisq inqas skuzanti ragjonevoli ghalfejn ma pprovdietx lil Rachel Cordina b'*ledgers* f'format tali li bihom setghet taghmel il-verifika mehtiega ghall-fini tal-*Credit Control Exercise* fil-konfront taghha, iktar u iktar meta ai termini ta' l-Artikolu 48(1),(2),(3) u (4) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta: (1) *Kull persuna registrata taxxabli stabbilita f'Malta ghandha izzomm dokumentazzjoni shiha u kif imiss ta' l-operazzjonijiet kollha imwettqa fil-kors jew avvanz ta' l-attivita' ekonomika taghha.* (2) *Kull persuna li tkun suggetta ghat-taxxa fuq xi operazzjoni jew li tidentifika lilha innifisha bhala persuna registrata taht dan l-Att ghall-ghan ta' xi operazzjoni, ghandha zzomm dokumentazzjoni shiha u kif imiss ta' kull operazzjoni bhal dik;* (3) *Kull persuna taxxabli u kull persuna legali mhux taxxabli ghandha zzomm dokumentazzjoni shiha u kif imiss ta' l-akkwisti intra-Komunitarji kollha maghmula minnha;* (4) *Id-dokumentazzjoni li ghalha jirreferu s-subartikoli (1), (2) u (3) ghandha tinzamm u tinhazen b'dak il-mod, ikun fiha dawk id-dettalji u tkun dokumentata b'dak it-taghrif, dokumenti u kontijiet murija fil-Hdax-il Skeda u dik id-dokumentazzjoni, taghrif, dokumenti u kontijiet ghandhom jinzammu ghal zmien ta' mill-anqas sitt snin minn tmiem is-sena li jkollhom x'jaqsmu maghha, jew dak il-perjodu iehor jew perjodi ohra hekk kif il-Ministru jista' fkazijiet specjali jordna permezz ta' regolamenti... u ai termini ta' l-Artikolu 2 tal-Hdax-il Skeda tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta l-konteggi ta' l-attivita' ekonomika ta' kull persuna registrata taht l-artikolu 10 ghandhom jinzammu b'dak il-mod li jkunu jippermettu li tigi accertata l-verifika ta' dan li gej: (a) il-valur totali, eskluza t-taxxa, tal-provvisti maghmula minnha matul kuzll zmien ta' taxxa; (b) il-valur totali, eskluza t-taxxa mitluba lura bhala kreditu ta' input tax, ta' l-inputs taghha **ghal kull zmien ta' taxxa²⁹**; (c) l-output tax u kull taxxa ohra li ghandha tithallas minn dik il-persuna **ghal kull zmien ta' taxxa³⁰**; (d) il-kreditu ta' input tax, it-tnaqqis, il-kreditu eccessiv ta' taxxa u t-taxxa li*

²⁸ Enfasi tat-Tribunal.

²⁹ Enfasi tat-Tribunal.

³⁰ Enfasi tat-Tribunal.

*ghandha tithallas lura **ghal kull zmien ta' taxxa**³¹; (e) il-kalkolazzjoni, meta l-kreditu ta' input tax huwa permissibbli skond metodu ta' attribuzzjoni parzjali, tal-kreditu provvizorju ta' input tax **ghal kull zmien ta' taxxa**³², u il-kreditu definittiv ta' input tax ghal kull sena u ta' l-aggstamenti tal-kreditu ta' input tax; (f) is-sub-totali, breakdowns u noti tal-konteggi hekk kif ikun mehtieg biex jigi indetifikat b'mod hafif is-sors tat-taghrif muri fil-kont tat-taxxa fuq il-valur mizjud.*

Fid-dawl ta' dan kollu osservat ghalhekk it-Tribunal iqis li s-socjetà Rikorrenti ma kellha l-ebda skuzanti ragjonevoli ghalfejn ma sottomettietx id-dokumentazzjoni kollha lilha mitluba mill-VAT Inspector Rachel Cordina u b'hekk fil-kaz in ezami ghandu japplika l-proviso ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta, bil-konsegwenza li d-dokumentazzjoni li ma gietx provduta mis-socjetà Rikorrenti lill-Kummissarju tat-Taxxi fiz-zmien meta din giet minnu mitluba, ma tistax issa tigi minnha sottomessa w esebita tul is-smigh ta' dawn il-proceduri.

Ghal dawn ir-ragunijiet it-Tribunal jilqa' l-eccezzjoni preliminari sollevata mill-Kummissarju tat-Taxxi, ossia l-eccezzjoni numru 3 fir-Risposta tieghu, u jiddikjara li fil-kaz in ezami ghandu japplika l-proviso ta' l-Artikolu 48(5) tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta in kwantu s-socjetà Rikorrenti ma kellha l-ebda skuzanti ragjonevoli ghalfejn ma sottomettietx id-dokumentazzjoni kollha lilha mitluba mill-VAT Inspector Rachel Cordina u konsegwentement ghalhekk id-dokumentazzjoni li ma gietx provduta mis-socjetà Rikorrenti lill-Kummissarju tat-Taxxi fiz-zmien meta din giet minnu mitluba, ma tistax issa tigi minnha sottomessa w esebita tul is-smigh ta' dawn il-proceduri.

It-Tribunal jordna l-prosegwiment tas-smigh ta' l-appell entro t-termini stabbiliti f'din id-decizjoni.

It-Tribunal in oltre jirriserva li jipprovdi dwar l-ispejjez fid-decizjoni finali dwar il-mertu.

A tenur ta' l-Artikolu 2(4) tad-Disa' Skeda tal-Kap.406 tal-Ligijiet ta' Malta, it-Tribunal jordna li kopja ta' din id-decizjoni tigi notifikata lis-socjetà Rikorrenti.

MAGISTRAT

DEPUTAT REGISTRATUR

³¹ Enfasi tat-Tribunal.

³² Enfasi tat-Tribunal.